

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0049/2009

12.2.2009

SPRÁVA

o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí dohody medzi Európskym spoločenstvom a Arménskou republikou o určitých aspektoch leteckých služieb (KOM(2007)0729 – C6-0519/2008 – 2007/0251(CNS))

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

Spravodajca: Paolo Costa

(Zjednodušený postup – článok 43 ods. 1 rokovacieho poriadku)

Označenie postupov

- * Konzultačný postup
väčšina odovzdaných hlasov
- **I Postup spolupráce (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- **II Postup spolupráce (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- *** Postup súhlasu
*väčšina všetkých poslancov Parlamentu, okrem prípadov
upravených článkami 105, 107, 161 a 300 Zmluvy o ES
a článkom 7 Zmluvy o EÚ*
- ***I Spolurozhodovací postup (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- ***II Spolurozhodovací postup (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- ***III Spolurozhodovací postup (tretie čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločného textu

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého Komisiou.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k legislatívnemu textu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. Pri pozmeňujúcich aktoch sa časti prevzaté z platného ustanovenia, ktoré chce Parlament zmeniť a doplniť, ktoré však Komisia nezmenila, označujú **tučným písmom**. Prípadné vypustenia týkajúce sa takýchto častí textu sa označujú takto: [...]. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti legislatívneho textu, ku ktorým sa navrhuje oprava, čo pomáha pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejme chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť odsúhlasené príslušnými oddeleniami.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	6
POSTUP.....	8

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí dohody medzi Európskym spoločenstvom a Arménskou republikou o určitých aspektoch leteckých služieb (KOM(2007)0729 – C6-0519/2008 – 2007/0251(CNS))

(Konzultačný postup)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh rozhodnutia Rady (KOM(2007)0729),
 - so zreteľom na článok 80 ods. 2 a článok 300 ods. 2 prvý pododsek, prvú vetu Zmluvy o ES,
 - so zreteľom na článok 300 ods. 3 prvý pododsek Zmluvy o ES, v súlade s ktorým Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C6-0519/2008),
 - so zreteľom na článok 51, článok 83 ods. 7 a článok 43 ods. 1 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre dopravu a cestovný ruch (A6-0049/2009),
1. schvaľuje uzavretie zmluvy;
 2. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov a Arménskej republiky.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Podľa rozhodnutia Súdneho dvora Európskych spoločenstiev má Spoločenstvo výhradnú právomoc v súvislosti s rôznymi aspektmi vonkajšieho letectva, ktoré sa zvyčajne riadili dvojstrannými dohodami o leteckých službách uzavretými medzi členskými štátmi a tretími krajinami.

Rada vzhľadom na to v júni 2003 splnomocnila Komisiu na začatie rokovaní s tretími krajinami s cieľom nahradenia určitých ustanovení v platných dvojstranných dohodách dohodami so Spoločenstvom.

Komisia preto prerokovala s vládou Arménskej republiky dohodu, ktorou sa nahrádzajú určité ustanovenia v jestvujúcich dvojstranných dohodách o leteckých službách uzavretých medzi členskými štátmi a Arménskou republikou.

Zmeny sa týkajú týchto oblastí:

Článok 2 (ustanovenie o určení): s cieľom zabránenia diskriminácii medzi leteckými dopravcami Spoločenstva sa doterajšie ustanovenia o určení vzťahujúce sa na leteckých dopravcov členského štátu, ktorý podpísal dvojstrannú dohodu, nahrádzajú ustanovením Spoločenstva o určení vzťahujúcim sa na všetkých dopravcov Spoločenstva, EHP a Švajčiarska.

Článok 4 (zdaňovanie leteckého paliva): zatiaľ čo vo zvyčajných dvojstranných dohodách sa letecké pohonné hmoty vo všeobecnosti vylučujú zo zdaňovania, smernica Rady 2003/96/ES, ktorou sa mení štruktúra rámcových predpisov Spoločenstva v oblasti zdaňovania energetických produktov a elektrickej energie, takéto zdaňovanie umožňuje v prípade činnosti na území Spoločenstva.

Článok 5 (sadzby) rieši rozpor medzi dvojstrannými dohodami a nariadením Rady (EHS) 2409/92 o cestovnom a sadzbách v leteckých dopravných službách. V dohode sa ustanovuje, že sadzby stanovené leteckými dopravcami určenými Arménskou republikou na prepravu realizovanú výlučne v rámci Európskeho spoločenstva podliehajú právnym predpisom Európskeho spoločenstva.

V prílohách 1 a 2 sa uvádza zoznam dvojstranných dohôd a ich článkov, na ktoré sa odkazuje v článkoch 1 až 5 navrhovanej dohody; ide o dohody medzi Arménskou republikou a Rakúskom, Belgickom, Českou republikou, Dánskom, Estónskom, Francúzskom, Nemeckom, Gréckom, Talianskom, Luxemburskom, Holandskom, Poľskom, Rumunskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom.

V prílohe 3 sa uvádza zoznam ostatných štátov podľa článku 2: Island, Lichtenštajnsko, Nórsko, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarsko, ktoré spadá do rozsahu pôsobnosti Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o leteckej doprave.

Dohoda dosiahnutá Komisiou bola podpísaná a mala by sa predbežne uplatňovať.

Navrhované rozhodnutie Rady splnomocňuje predsedu Rady menovať osobu alebo osoby oprávnené upovedomiť Arménsku republiku o tom, že sa ukončili vnútorné postupy potrebné na to, aby dohoda nadobudla platnosť.

Parlament má právo vyjadriť k tejto dohode stanovisko v rámci konzultačného postupu v súlade s článkom 83 (Medzinárodné dohody) ods. 7 svojho rokovacieho poriadku, v ktorom sa uvádza:

„Parlament vydá stanovisko alebo vysloví súhlas s uzavretím, obnovením alebo zmenou či doplnením medzinárodnej dohody alebo finančného protokolu uzavretého Európskym spoločenstvom v jedinom hlasovaní väčšinou odovzdaných hlasov, pričom pozmeňujúce ani doplňujúce návrhy k textu dohody alebo protokolu nie sú prípustné.“

Na základe uvedených skutočností spravodajca navrhuje, aby výbor TRAN vyjadril pozitívne stanovisko k uzavretiu tejto dohody.

POSTUP

Názov	Dohoda medzi ES a Arménskom o určitých aspektoch leteckých služieb
Referenčné čísla	KOM(2007)0729 – C6-0519/2008 – 2007/0251(CNS)
Dátum konzultácie s EP	19.12.2008
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 13.1.2009
Spravodajca dátum menovania	Paolo Costa 17.12.2007
Zjednodušený postup - dátum rozhodnutia	18.12.2007
Dátum prijatia	11.2.2009